

# TAFLEN NEWYDDION CYMUNEDOL LLANDYFAELOG COMMUNITY NEWSLETTER



Photo – Rob Ashcroft

## **CYFLWYNIAD / INTRODUCTION**

Croeso i Rifyn Hydref Daflen Newyddion Chwarterol Cymunedol Llandyfaelog.

Cyhoeddir y Daflen Newyddion trwy'r Wefan Gymunedol [www.llandyfaelog.org.uk](http://www.llandyfaelog.org.uk), ond os hoffech gael eich cynnwys ar y rhestr dosbarthiad trwy e-bost, cysylltwch ag Arfon Davies Clerc Cyngor Cymuned Llandyfaelog [Llandyfaelog@btinternet.com](mailto:Llandyfaelog@btinternet.com)

Er eich gwybodaeth mae'r rhannau Gymraeg o'r Cylchlythyr mewn coch â'r Saesneg yn glas.

Bydd y Clerc yn hapus i dderbyn eich sylwadau neu erthyglau ar gyfer y Rhifyn nesaf erbyn 1af Rhagfyr 2022.

Welcome to the Autumn Edition of the Llandyfaelog Quarterly Community Newsletter.

The Newsletter is published on the Community Website [www.llandyfaelog.org.uk](http://www.llandyfaelog.org.uk), however if you would like to be included on the email distribution list, please contact Arfon Davies, Llandyfaelog Community Council Clerk [Llandyfaelog@btinternet.com](mailto:Llandyfaelog@btinternet.com)

For ease of reference the parts of the Newsletter in Welsh are in red with the English in Blue.

The Clerk will be happy to receive your comments or articles for the next Edition by 1<sup>st</sup> December 2022.



Photo – Rob Ashcroft

## **Cyngor Cymuned Llandyfaelog Community Council**

<b>Dyddiadau Cyfarfodydd y Cyngor</b>	<b>Council Meeting Dates</b>
13 Hydref 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog neu o bell	13 October 7.30pm, Llandyfaelog Hall or remotely
3 Tachwedd 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog neu o bell	3 Tachwedd 7.30pm, Llandyfaelog Hall or remotely

Cysylltwch â'r Clerc os hoffech chi fynychu'r cyfarfod yn bersonol neu o bell.

Please contact the Clerk should you wish to attend the meeting in person or remotely.

Gellir gweld cofnodion ac agenda cyfarfodydd y Cyngor Cymuned yn [Cyfarfod, Agenda a Chofnodion - Llandyfaelog Community Council - Cym \(visionict.com\)](#)

Community Council minutes and meeting agenda can be found at [Meetings, Agendas and Minutes - Llandyfaelog Community Council - Eng](#)

### **Jiwbili Platinwm EM y Frenhines**

Mae mygiau coffa yn parhau ar gael i'w prynu gan y Cyngor Cymuned am gost o £5. Cysylltwch â'r Clerc am fwy o fanylion.

### **HM The Queen's Platinum Jubilee**

Commemorative mugs remain available to purchase from the Community Council at a cost of £5. Contact the Clerk for more details.

## **Neuadd Cymunedol Llandyfaelog Community Hall**

### **Noson Cwis**

Cynhelir noson gwis yn Neuadd Llandyfaelog ar yr 21ain o Hydref o 7.30yh. Bydd yr elw yn cael ei rannu rhwng Neuadd Gymunedol Llandyfaelog a Phrosiect Luhimba.

Am fwy o fanylion cysylltwch â Shan Rees.

### **Quiz Evening**

A quiz evening will be held at Llandyfaelog Hall on the 21<sup>st</sup> October from 7.30pm. Proceeds will be split between Llandyfaelog Community Hall and the Luhimba Project.

For more details contact Shan Rees.

**Cyngor Cymuned Llandyfaelog Community Council**  
**Cystadleuaeth Bwgan Brain 2022 Scarecrow Competition**

Cynhaliwyd Cystadleuaeth Bwgan Brain Cyngor Cymuned Llandyfaelog ar yr 1af Awst, gyda chystadluewyr yn cael eu hannog i arddangos eu cynigion yn barod i'w beirniadu gan Gadeirydd y Cyngor Cymuned, y Cyng Janet Knott.

Gwnaeth safon y cystadluewyr gwneud argraff fawr ar y Cyng Knott a thalodd deyrnged i breswylwyr am eu hymdrechion i greu dyluniadau mor drawiadol.

Beirniadwyd gwobrau'r gystadleuaeth fel a ganlyn:

- 1<sup>af</sup> Keamore, Pentrepoeth
- 2<sup>il</sup> 6 Bro Pedr, Llandyfaelog
- 2<sup>il</sup> Idole Villa, Llandyfaelog
- 3<sup>ydd</sup> Beili Glas, Upland Arms
- 3<sup>ydd</sup> Woodbine Cottage, Llandyfaelog
- 3<sup>ydd</sup> Nant yr Arian, Pentrepoeth
- 3<sup>ydd</sup> Harddfafan, Bancycafel

The Llandyfaelog Community Council Scarecrow Competition was held on the 1<sup>st</sup> August, with competitors encouraged to display their entries in readiness for judging by the Community Council Chairman, Cllr Janet Knott.

Cllr Knott was very impressed with the standard of the entries and paid tribute to residents for their efforts in creating such striking designs.

The competition prizes were judged as follows:

- 1<sup>st</sup> Keamore, Pentrepoeth
- 2<sup>nd</sup> 6 Bro Pedr, Llandyfaelog
- 2<sup>nd</sup> Idole Villa, Llandyfaelog
- 3<sup>rd</sup> Beili Glas, Upland Arms
- 3<sup>rd</sup> Woodbine Cottage, Llandyfaelog
- 3<sup>rd</sup> Nant yr Arian, Pentrepoeth
- 3<sup>rd</sup> Harddfafan, Bancycafel



Keamore, Pentrepoeth



6 Bro Pedr, Llandyfaelog



Idole Villa



Harddfan, Bancyapel



Woodbine, Llandyfaelog



Beili Glas, Upland Arms



Nant yr Arian, Pentrepoeth

### **Cystadleuaeth Gardd Gymunedol 2022** **(Iluniau – Paul Temple a Shan Rees)**

Dychwelodd wythfed Cystadleuaeth Arddio flynyddol Cyngor Cymuned Llandyfaelog eleni ar ôl seibiant o ddwy flynedd a achoswyd gan COVID, cafwyd ei hennill gan Rob Ashcroft a Jude Lewis o Garreg Wen, Llandyfaelog a dderbyniodd Tarian Dennis Davies gan Gadeirydd Cyngor Cymuned Llandyfaelog, y Cynghorydd Janet Knott yn Seremoni yn y Llew Coch, Llandyfaelog.

Enillwyd adran yr Ardd Lysiau Orau gan Fferm Fêl Cwmbury, gyda Fforest Isaf, Bancycpael yn ail a Phenrhiw, Croesyceiliog yn drydydd.

Carreg Wen, Llandyfaelog enillodd Adran yr Ardd Flodau Fawr gyda Gellideg, Glanmorlais yn ail a Fferm Fêl Cwmbury yn drydydd.

Enillwyd Adran yr Ardd Flodau Fechan gan 3 Bro Pedr gyda Fforest Ganol, Bancycapel yn ail a Woodbine Cottage, Llandyfaelog yn drydydd.

Enillwyd adran yr ardd mewn blychau gan Llygaid yr Efail, Upland Arms gyda Glynteg, Cwmfrwd yn ail a Fforest Uchaf, Bancycapel yn drydydd.



Mr Nigel Sheldon o Gwaun Cae Gurwen oedd beirniad eleni a wnaed pob gardd creu argraff fawr arno. Ein llongyfarchiadau i bawb cafwyd ei enwebi.

**2022 Community Garden Competition**  
**(photos – Paul Temple and Shan Rees)**

The eighth annual Llandyfaelog Community Council Garden Competition which returned this year after a two year break caused by COVID, was won by Rob Ashcroft and Jude Lewis of Carreg Wen, Llandyfaelog who received the Dennis Davies Shield from Llandyfaelog Community Council Chairman, Cllr Janet Knott at a Ceremony at the Red Lion, Llandyfaelog.

The Best Vegetable Garden section was also won by Cwmburry Honey Farm, with Fforest Isaf, Bancycapel second and Penrhiw, Croesyceiliog third.

The Large Flower Garden Section was won by Carreg Wen, Llandyfaelog with Gellideg, Glanmorlais second and Cwmburry Honey Farm third.

The Small Flower Garden Section was won by 3 Bro Pedr with Fforest Ganol, Bancycapel second and Woodbine Cottage, Llandyfaelog third.

The container garden section was won by Llygaid yr Efail, Upland Arms with Glynteg, Cwmfrwd second and Fforest Uchaf, Bancycapel third.

Mr Nigel Sheldon of Gwaun Cae Gurwen was this year's judge and was very impressed by the quality of all the gardens, our congratulations to everyone who was nominated.

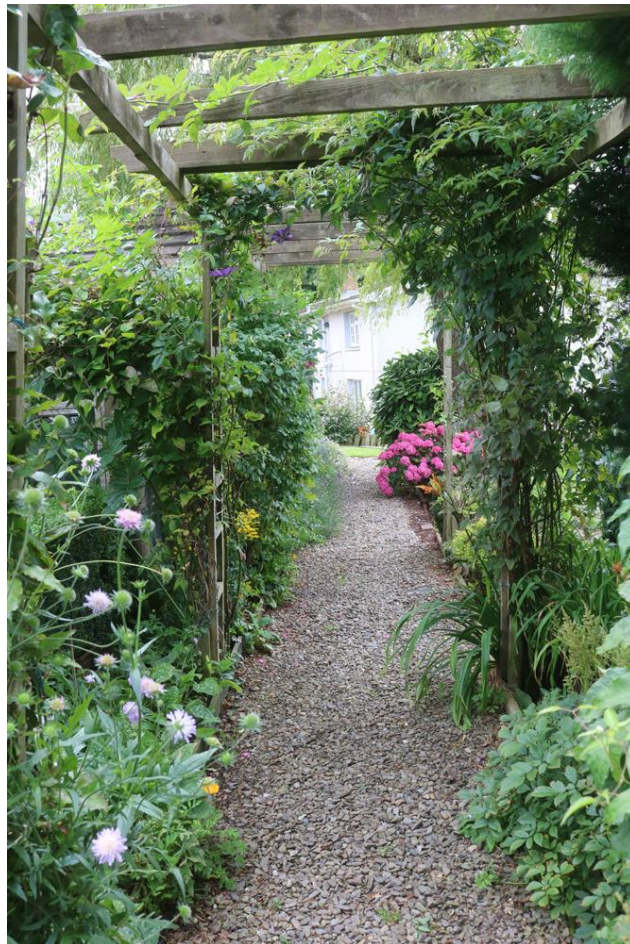


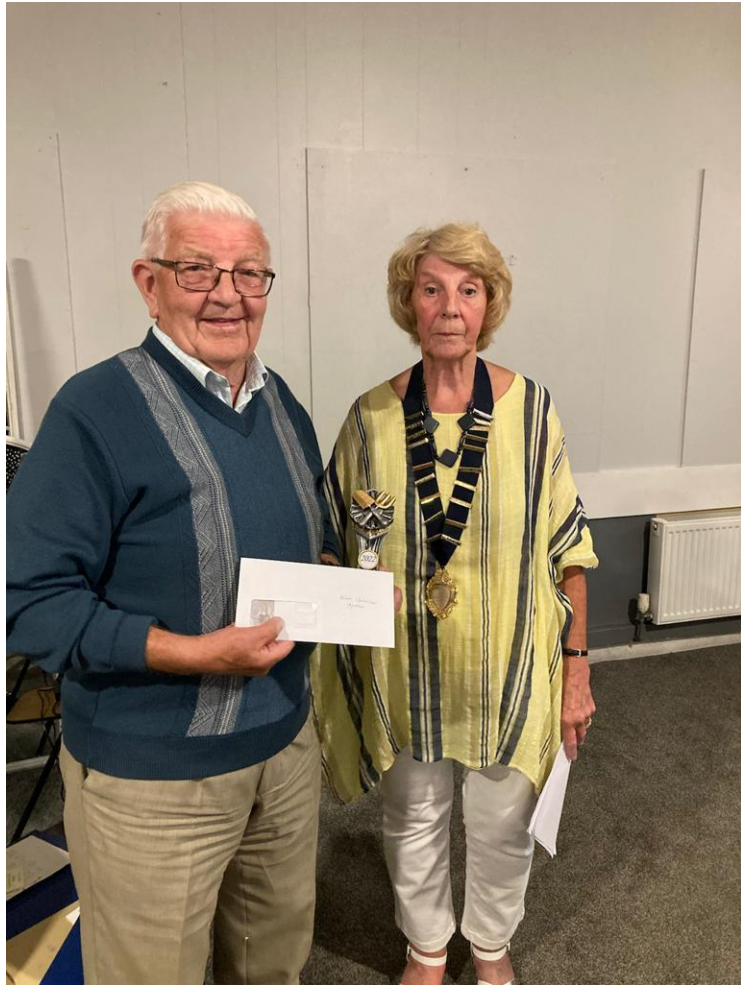
Carreg Wen, Llandyfaelog





Best Vegetable Garden – Cwmburry Honey Farm





Best Container Garden 2022 – Llygaid yr Efail, Upland Arms





Best Small Flower Garden, 3 Bro Pedr, Llandyfaelog





## Ydych chi'n deall Cymraeg ond angen mwy o hyder a chyfleoedd i'w defnyddio?

Dewch draw i ymuno â ni i sgwrsio yn Gymraeg mewn awyrvylch anffurfiol a chyfeillgar gyda dysgwyr a siaradwyr rhugl.

Yn ystod misoedd y gaeaf, bydd tîm o wirfoddolwyr Cymraeg lleol yn trefnu cyfres o weithgareddau pob dydd nos ac yn gyfle gwych i chi gymdeithasu a gwneud ffrindiau newydd. Bydd Y Clwb am ddim ac yn agored i bobl o bob oedran.

Bvddwn yn ail-ddechrau cwrdd wvneb yn wvneb ar nos Fawrth 20fed Medi am 7o'r gloch yn Y Llew Coch, Llandyfaelog.

Croeso cynnes i bawb!

### ***Understand Welsh, but need more confidence and opportunities to speak it?***

*Join us to practice your Welsh in a friendly, informal environment with both learners and fluent speakers.*

*During the winter months, a team of local Welsh speaking volunteers will be arranging a series of fortnightly activities in this area. This will be an ideal opportunity to socialise and make new friends and Y Clwb will be free and open to all ages.*

*We will resume meeting face-to-face on Tuesday, 20<sup>th</sup> September at The Red Lion, Llandyfaelog at 7pm.*

***A warm welcome to all!***

**Lle/Where? Y Llew Coch/The Red Lion, Llandyfaelog**

**Faint o'r gloch/What time? 7-8yh**

**Pryd/When? Ar Nos Fawrth | Tuesday evening**

**Dyddiadau/Dates : 20 Medi | September**

**4 a 18 Hydref | October**

**1, 15, a 29 Tachwedd | November**

*Am fanylion pellach cysylltwch â | For further information, please contact:*

*Geraint Roberts – [geraintroberts@btinternet.com](mailto:geraintroberts@btinternet.com) neu Meinir James – [meiwj12@gmail.com](mailto:meiwj12@gmail.com)*

## **Clwb Bowlio Llandyfaelog Bowls Club**

Mae Bowlio Mat Byrs wedi aildechrau yn neuadd y pentref ar ôl gwyliau'r haf. Nosweithiau clwb yw dydd Llun a dydd Mercher @ 7.30-9.30. Croeso i bawb

Mae'r clwb wedi rhoi cynnig ar ddau dîm yng nghynghrair bowls mat byr Sir Gaerfyrddin ac fe fydd y gêm gyntaf ddydd Llun. Dewch draw i gael ychydig o hwyl

Croeso cynnes i bawb

Short Mat Bowls has restarted in the village hall after there summer break. Club nights are Monday & Wednesday @7.30-9.30. Everyone welcome

The club have entered two teams in the Carmarthenshire short mat bowls league and the first game will be on Monday. Come along and have some fun

Everyone welcome



At the recent Club Annual Meeting, Club Chair Wyn Bennett presented Henry Bennett with a trophy to congratulate on being runner up on the 2022 red card singles tournament.

Yng Nghyfarfod Blynnyddol diweddar y Clwb, cyflwynodd Cadeirydd y Clwb Wyn Bennett dlws i Henry Bennett i'w longyfarch ar ddod yn ail yn gystadleuaeth senglau cerdyn coch 2022.



## AMODAU A RHEOLAU

- Pan gyhoeddir cystadleuaeth, rhaid i bawb sy'n dymuno cystadlu gyrraedd y llwyfan cyn i'r gystadleuaeth ddechrau. Yr olaf i'r llwyfan i gystadlu gyntaf.
- OEDRAN: Lle nodir oedran ar gyfer cystadleuaeth, e.e "dros 19", rhaid i'r cystadluydd fod wedi cyrraedd yr oedran ar ddydd yr Eisteddfod; lle nodir "dan 19", ni ddylai cystadluydd fod wedi cyrraedd yr oedran hwn ar ddydd yr Eisteddfod.
- LLEFARU a LLÊN: Cymraeg yn unig a ganiateir.
- CYFANSODDIADAU LLÊN: I'w danfon at yr Ysgrifennydd erbyn DYDD MERCHER, TACHWEDD 23ain, 2022. Ffugenwau'n unig ar yr ymgais. Gellir cynnwys amlen dan sêl yn nodi rhif y gystadleuaeth ac enw, cyfeiriad a rhif ffôn y cystadluydd. RHAID gwneud hynny yng nghystadleuaeth y Gadair a Thlws y Llenor Ifanc.
- CELF a THECHNOLEG: I gyrraedd yr Ysgrifennydd erbyn DYDD GWENER, TACHWEDD 25ain, 2022.
- LLEOL: Cyfyngedig i gystadluydd yn byw neu yn mynychu ysgolion dyddiol neu ysgolion Sul o fewn plwyfi Llandyfaelog, Cydweli, Llanishmael, Llangydeyrn a Llangynnwr.
- Ni chaniateir perfformio'r un darn ddwywaith.
- Disgwylir i gystadluydd ddarparu copi yr un i'r beirniad a'r cyfeilydd.
- Bydd hawl gan y beirniad i rannu, gwtogi neu atal gwobr, a bydd eu barn yn derfynol.
- Eiddo yr Eisteddfod yw hawlfraint pob cyfansoddiad.
- Ni fydd y Pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain.
- Tâl mynediad aelod o gôr ar gyfer cystadleuaeth Rhif 23 yw £1.50.

## COFIWCH AM:

### HYDREF 2022

Eisteddfod BANCFFOSFELEN  
Ysg: Davinia Harries Davies, Pantypwll, Heol y Banc,  
Bancffosfelen SA15 5DW Ffôn: 01269 870490

Eisteddfod PUMSAINT  
Ysg: Mair Williams, Gwargoro, Porthyrhyd, Llanymddyfri  
SA19 8DF Ffôn: 01558 650292

### TACHWEDD 2022

Eisteddfod ABERGORLECH  
Ysg: Heulwen Francis, Pistyll Uchaf,  
Abergorlech SA32 7TB Ffôn: 01558  
685398

## DYMUNA PWYLLGOR YR EISTEDDFOD DDIOLECH I'R CANLYNOL:

- Cronfa Goffa Dr. Ron a Mrs Betty Rees, Oaklands, Cwmffrwd
- Cyngor Sir Gaerfyrddin £200
- Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen £231
- Cyngor Cymuned Llangydeyrn £100
- Cyngor Cymuned Llandyfaelog £75
- Cyngor Cymuned Llangynnwr £50
- Menter Gwendraeth Elli £30
- Cadeirydd Cyngor Sir Gaerfyrddin £30

## CWPAU HER YR EISTEDDFOD:

Cwpan Coffa John a Nan Anderson, Trelimsey  
Cwpanau Phyllis Hughes  
Cwpan Coffa John Jones  
Cwpan Coffa John ac Olwen Rees, Caeralaw  
Tarian Goffa John Devonald Jones  
Cwpan Coffa Rayan Evans

# EISTEDDFOD GADEIRIOL LLANDYFAELOG

[www.eisteddfodllandyfaelog.cymru](http://www.eisteddfodllandyfaelog.cymru)

AELOD O GYMDEITHAS EISTEDDFODAU CYMRU

## Dydd Sadwrn, Rhagfyr 3ydd, 2022 yn Neuadd Llandyfaelog

LLEOL - 1:00pm AGORED - tua 3:30pm YR HWYR - 6:00pm

### LLYWYDDION ANRHYDEDDUS:

PRYNHAWN: Mrs Glenys Lewis, Llandyfaelog  
HWYR:

MYNEDIAD:  
Oedolion £3  
Plant Ysgol 50c

### BEIRNIAID:

CERDD: Helen Wyn, Brynman  
LLEFARU: Bronwen Morgan, Llangeitho  
LLÊN: Eurig Salisbury, Aberystwyth  
CELLF: Gareth Morgan, Cwmffrwd

### CYFEILYDDION:

AGORED: Jonathan Morgan, Y Tymbl (01269 832384)  
LLEOL: Geraint Rees, Caeralaw (01267 233584)

### SWYDDOGION Y PWYLLGOR:

CADEIRYDD: Rhiannon Roberts IS-GADEIRYDD: Llinos Jones TRYSORYDD: Meinir James  
YSGRIFENYDDION: Kim Lloyd Jones (07771546598) a Geraint Roberts, Pengwern, Cwmffrwd,  
Caerfyrddin SA31 2NB [geraintroberts@btinternet.com](mailto:geraintroberts@btinternet.com) (01267 229047)

Elusen cofrestredig rhif 1109388

Cyflwynir dwy ysgoloriaeth o **GRONFA GOFFA DR. RON A MRS. BETTY REES, OAKLANDS, CWMFFRWD, sef £50 yr un i'r cystadleuydd gorau lleol dan 16 oed (a) yn yr adran gerdd a (b) yn yr adran lefaru.**  
**Rhoddir CWPAN GOFFA JOHN A NAN ANDERSON, TRELIMSEY a thlws i'w gadw, i'r cystadleuydd lleol ym Mlwyddyn 6 cynradd neu iau sy'n dangos yr addewid fwyaf (Cystadlaethau 1\*- 4\*, 27\*- 29\*).**  
 Cyflwynir **CWPAN HER** i'r ysgol/adran leol uchaf ei marciau.

### CERDD (Lleol)

1.* Unawd Bl. 1 a 2 neu iau	CWPAN	TARIAN	MEDAL
2.* Unawd Bl. 3 a 4	CWPAN	TARIAN	MEDAL
3.* Unawd Bl. 5 a 6	CWPAN	TARIAN	MEDAL
4.* Unawd Offeryn Cerdd Cynradd	CWPAN	TARIAN	MEDAL
5. Grŵp Offerynnol Cynradd (3-6)	CWPAN HER a £15	£10	£5
6. Parti Unsain dan 16 oed (4-6)	TARIAN HER a £15	£10	£5
7. Unawd Offeryn Cerdd Bl. 7-11	£15	£10	£5
8. Unawd Bl. 7-11	£15	£10	£5

### CERDD (Agored)

9. Unawd Bl. 1 a 2 neu iau	CWPAN	TARIAN	MEDAL
10. Unawd Bl. 3 a 4	CWPAN	TARIAN	MEDAL
11. Unawd Bl. 5 a 6	CWPAN	TARIAN	MEDAL
12. Unawd Bl. 7, 8 a 9	£15	£10	£5
13. Unawd Bl. 10 ac o dan 19 oed	£20	£15	£5
14. Unawd Piano/Offerynnol dan 19 oed	£20	£15	£5
15. Unawd Alaw Werin dan 19 oed	£20	£15	£5
16. Unawd Sioe Gerdd dan 30 oed	£35	£20	£10
17. Emyn dan 50 oed	CWPAN HER a £20	£10	£8
18. Unawd dan 30 oed	£35	£20	£10
19. Emyn dros 50 oed	CWPAN HER a £25	£15	£10
20. Cenwch i'm yr Hen Ganiadau	£40	£25	£15
21. Deuawd Agored	£30	£20	£10
22. Her Unawd Agored	£50	£30	£20

### 23. Cystadleuaeth Gorawl Cymdeithas Eisteddfodau Cymru

Parti neu gôr, unrhyw gyfuniad o leisiau, heb fod yn llai nag 20 mewn nifer, i gyflwyno dau ddarn cyferbyniol, heb fod yn hwy nag 8 munud ac i gynnwys darn gan gyfansoddwr o Gymro.

Canllawiau ar [www.steddfota.org](http://www.steddfota.org) CWPAN HER a £150 £100 £50



### 24. Cystadleuaeth ar gyfer mudiadau lleol - llwyfannu eitem na chymer mwy nag 8 munud

(Cynhelir y gystadleuaeth hon tua 8 o'r gloch) CWPAN HER a £20

### 25. Cystadleuaeth parti/côr ar gyfer mudiadau lleol, unrhyw leisiau, un gân, agored

(Cynhelir y gystadleuaeth hon tua 9 o'r gloch) £20

### 26. Cystadleuaeth Cymdeithas Eisteddfodau Cymru: Perfformio Darn Digni'.

Oed - Agored. Canllawiau ar [www.steddfota.org](http://www.steddfota.org) Gwobr Goffa Dr. Ron a Mrs Betty Rees, Oaklands £50



### LLEFARU (Lleol)

27.* Llefaru Bl. 1 a 2 neu iau	CWPAN	TARIAN	MEDAL
28.* Llefaru Bl. 3 a 4	CWPAN	TARIAN	MEDAL
29.* Llefaru Bl. 5 a 6	CWPAN	TARIAN	MEDAL
30. Llefaru Bl. 7-11	£15	£10	£5
31. Grŵp Llefaru/Cyflwyniad Llafar dan 16 oed	TARIAN a £10	£8	£6

### LLEFARU (Agored)

32. Llefaru Bl. 1 a 2 neu iau	CWPAN	TARIAN	MEDAL
33. Llefaru Bl. 3 a 4	CWPAN	TARIAN	MEDAL
34. Llefaru Bl. 5 a 6	CWPAN	TARIAN	MEDAL
35. Llefaru Bl. 7, 8 a 9	£15	£10	£5
36. Llefaru Bl. 10 ac o dan 19 oed	£20	£15	£10
37. Grŵp Llefaru Bl.6 ac iau	£20	£15	£10
38. Ymgom Bl.11 ac iau	£20	£15	£10
39. Her Adroddiad dan 30 oed	CWPAN HER a £35	£20	£10
40. Darllen darn o'r Ysgrythur ar y pryd - dros 19 oed	£30	£20	£10
41. Her Adroddiad - Agored	£50	£30	£20

### LLÊN

42. **Cerdd gaeth neu rydd** (oddeutu 30 llinell): "Môr" CADAIR YR EISTEDDFOD  
 Y gadair yn rhoddedig gan Graham a Shân Rees a'r teulu, Llandyfaelog

43. **Tlws y Llenor Ifanc dan 25 oed:** Unrhyw ddam o waith creadigol (barddoniaeth, stori, ysgrif, drama) heb fod dros 2,000 o eiriau. Y wobwr yn rhoddedig gan Huw John, Peniel MEDAL a £30

44. **Englyn:** "Liwch" £15

45. **Limrig** yn cynnwys y llinell: " Daeth Siôn Corn i'r 'steddfod eleni " £10

46. **Bl. 1-6 ysgolion cynradd lleol:** Llythyr at Siôn Corn £6 £4 £2

47. **Bl. 7-9 ysgolion uwchradd agored:** Llundio blog am ddiwyddiad £8 £6 £4

48. **Bl. 10-11 ysgolion uwchradd agored:** Llundio blog am daith £12 £8 £6

### CELF A THECHNOLEG (Lleol) (Sylwer: dyddiad cau - Dydd Gwener, Tachwedd 25ain, 2022)

49. Celf dan 5 oed: Tylluan	£6	£4	£2
50. Celf Bl. 1 a 2 neu iau: Cawr	£6	£4	£2
51. Celf Bl. 3 a 4: Dewin/Dewines	£6	£4	£2
52. Celf Bl. 5 a 6: Sgio neu sglefrio ar yr eira	£6	£4	£2
53. Ffotograffiaeth Bl.1-6 (cynradd): Gwe pry cop	£6	£4	£2
54. Ffotograffiaeth Bl.7-11 (uwchradd): Coeden neu goed ar ffurf creadur	£10	£6	£4
55. Technoleg Gwybodaeth Bl.1-6: Poster i annog achub y blaned	£6	£4	£2